

**Welcome
to our
Communities of
Faith:**

**Our Divine Saviour
Catholic Church
Tifton, GA**

and

**St. Ann
Catholic Church
U.S. Highway 82 East
Alapaha, GA**

**Pastor
Rev. Peter Oyenugba, MSP
Deacon
J. Brian Bergeron
Deacon
Eric Windmüller**

**Twelfth Sunday in
Ordinary Time**

June 20, 2021

**Duodécimo
Domingo del
Tiempo Ordinario**

20 de Junio del 2021



**Bienvenidos
a nuestras
Comunidades de
Fe:**

**Nuestro Divino Salvador
Iglesia Católica
Tifton, GA**

Y

**Santa Ana
Iglesia Católica
U. S. Highway 82 East
Alapaha, GA**

**Pastor
Rev. Peter Oyenugba, MSP
Díacono
J. Brian Bergeron
Díacono
Eric Windmüller**

*The might of the sea is used in today's
Gospel to show Jesus acting in the
power of God.*

*After Jesus calms the storm and the
sea, the disciples are astonished.*

*In Jesus, God brings the new crea-
tion to birth and defeats the powers of
sin and death.*

*El poder del mar se utiliza en el Evange-
lio de hoy para mostrar a Jesús actuando
en el poder de Dios.*

*Después de que Jesús calma la tormenta
y el mar, los discípulos se asombran.*

*En Jesús, Dios lleva la nueva creación al
nacimiento y derrota los poderes del
pecado y la muerte*

**Give thanks to the Lord, his love is
everlasting.
Psalm 107**

**Da gracias al Señor, su amor es eterno.
Salmo 107**

Our Divine Savior

Office Phone / Teléfono de Oficina: 229-382-4600

Fax: 229- 382-7611

Email / Correo Electrónico: ods@friendlycity.net

Website / Página Web: odsparishtifton.org

Office Address / Dirección de la Oficina: 211 E. 12th Street
Church Address / Dirección de la Iglesia: 1205 Love Avenue,
Tifton, GA 31794

Mailing Address / Dirección de correo postal: P.O. Box 212,
Tifton, GA 31793

Office Hours / Horas de Oficina

Monday – Thursday / Lunes a Jueves: 10:00 a.m. – 12:00 p.m.
2:00pm – 5pm

Friday / Viernes: Closed / Cerrado

Any new parishioners who would like to register, please call
the parish office

Cualquier nuevo feligrés que desee registrarse, por favor llame a la oficina pa-
roquial

Please see back of bulletin for Mass Times / Por favor, vea
el reverso del boletín para el horario de Misas

Parish Council Members 2021- 2022 Miembros del Consejo Parroquial 2021- 2022

Tania Bautista Tbautista122898@gmail.com

Debbie Blakey deborahblakey@hotmail.com

Gary Burtle gburtle@uga.edu

Juan Carlos Diaz jcdiaz97@gmail.com

Bob Kemerait pkemerait@gmail.com

Joseph McKinnon mckinnon.313@gmail.com

Claudia Mejia Claudiaaguilar77@hotmail.com

Amalia Ramirez Silos Amaliaramirez83@yahoo.com

Martha Solis marlettfol@gmail.com

Paola Woodford Paolaw137@gmail.com

Contact Information Información de contacto

Pastor: Fr. Peter Oyenugba, MSP 382-4600 X109

- father_peter@odstifton.com

Parish Secretary/ Secretario de la Parroquia:

- Francisco Agostini 382-4600 X107
- frank@odstifton.com

Parish Secretary/ Secretaria de la Parroquia:

- Joann Prostko 382-4600 X101
- joann@odstifton.com

Diacon/Diácono: J Bryan Bergeron - jbb@jesusrocksministry.com

Diacon/Diácono: Eric Windmoller - eric.windmoller@gmail.com

Finance Committee / Comité de finanzas: John Wyatt

Bookkeeper / Contador: Kevin Frizzell

Knights of Columbus / Caballeros de Colón:

- Gary Burtle 386-4330

Council of Catholic Women / Consejo de Mujeres Católicas:

- Carolyn Slade 238-2510

Liturgical (liturgy) / Litúrgica (liturgia):

- Margo Martin 382-2442

Grupo Guadalupano:

- Margarita Zermeño

CCD Coordinator / Coordinador de CCD:

- Mary McKinnon 382-4600
- Mayra Moreno

EDGE Youth Ministry/Life Teen / Ministerio de Juventud:

- Barry Miburo 382-4600
- Lidia Córdova

Requests for Prayers / Solicitudes de Oraciones

Please pray for the sick and those who have requested our prayers / Por favor, oren por los enfermos y por aquellos que han pedido nuestras oraciones:

Allison Brannan, Rachel Brantley, James Brown, Brady, Carol Budnick, Erica Carroll, Mary Carroll, Tommy Carroll, Sean Winn Carampatan, Margarie D'Souva, Tina DeWees, Anne Marie Emanuelli, Carlos & Carrie Fletcher, Lauren Marie Fletcher, Judy Fraelich, Rodolfo Hernandez-Labastida, Wayne Harrell, Chloe Kendrick, David LaForest, Isaac Lindsey, Randy Long, Ortrun Logan, Raeleigh Jane McCartha, Andrew Meredith, Susana Melgar, Butch Parker, Charles Phenicie, Miller Blake Prostko, Nancy Quynn, Marian Robinson, Rosalie Rohrer, Arlene Ruse, Josephine Sehramski, Marlena Smith, Sterling Saunders, Robbi Scarbrough, Wayne Scarbrough, John B. Sherlock, Kaylon Spurlock, Jennifer Unis, Dowson Bedore, Debra Vazquez, Sonia Webb

Please Pray for our Military / Por favor rezar por nuestras Fuerzas Armadas:

Anthony Caucci, Jonathan Elder, Clayton F. Gibbs, Terry Jones, James Olands, Angel Olivos, Bong Tanesco, Aurelio Tovar, Gregory Camargo, Michael Gibbons, Jackson Bergeron, Marquis Smith

Announcements June 19 & 20

Volunteers needed:

Volunteers needed: To help keep everyone safe. A few volunteers are needed after each mass to help with the wiping of the pews. The more hands we have, the quicker we will finish. Thank you for helping.

Annual Catholic Appeal:

According to the latest update from the diocese about the Annual Catholic Appeal, 40% of our families (88 in all) have now contributed or made a pledge. We have given a total of \$21,072, leaving a balance of \$3,936. Envelopes are available in the church vestibule for those of you who haven't yet made a donation or who find you can now give a little more. We are a little more than halfway through the campaign and owe a great deal of thanks to those who have given so generously and put us in this very favorable position.

Prayer Requests:

We are soliciting prayer requests: Please return the small survey sent to each family. We invite you to name some of the challenges and some of the blessings you and your family have experienced/are experiencing in this time. You may mail your responses to the parish office, place it in the offertory basket, or use the link provided in the bulletin to submit your responses electronically. If you have misplaced your survey, there are extra blank copies in the vestibule.

Anuncios 19 y 20 de Junio

Voluntarios necesarios:

Se necesitan algunos voluntarios después de cada misa para mantenernos a todos a salvo y ayudar con la limpieza de las bancas de la Iglesia. Cuantas más manos tengamos, más rápido terminaremos. Gracias por ayudar .

Annual Catholic Appeal:

Según la última actualización de la diócesis sobre el Annual Catholic Appeal, el 40% de nuestras familias (88 en total) ya han contribuido o han hecho una promesa. Hemos dado un total de \$21,072, dejando un saldo de \$3,936. Los sobres están disponibles en el vestíbulo de la iglesia para aquellos de ustedes que aún no han hecho una donación o que encuentran que ahora pueden dar un poco más. Estamos a poco más de la mitad de la campaña y debemos muchas gracias a quienes han dado tan generosamente y nos han puesto en esta posición tan favorable.

Peticiones de oración:

Estamos solicitando peticiones de oración: Por favor, devuelva la pequeña encuesta enviada a cada familia. Lo invitamos a nombrar algunos de los desafíos y algunas de las bendiciones que usted y su familia han experimentado / están experimentando en este tiempo. Puede enviar sus respuestas por correo a la oficina parroquial, colocarla en la canasta del ofertorio o usar el enlace proporcionado en el boletín para enviar sus respuestas electrónicamente. Si ha extraviado su encuesta, hay copias en blanco adicionales en el vestíbulo

Good News!

June 20, 2021

Twelfth Sunday in Ordinary Time (B)

Jb 38:1, 8–11; 2 Cor 5:14–17; Mk 4:35–41

One of the forces of nature that we have been unable to control is unruly water. We are actually helpless when caught between torrents of rain from above and surging water from below. It is no wonder the ancestors of ancient Israel who lived between the Tigris and Euphrates Rivers characterized cosmic evil as tumultuous water that only the great creator-God could control. This is the scene described in the reading from Job. This water is not destroyed; it is only harnessed. We will have to wait for the end of time for such water to be abolished. (“The sea was no more,” Revelation 21:1.) This divine power over water is praised in the psalm response as well.

Belief in God’s absolute power over chaotic water and cosmic evil lies behind the story of Jesus calming the sea. This story doesn’t simply recount a display of Jesus’ extraordinary command over the forces of nature. It is certainly that, but it is actually much more. It stands to reason that, if only the great creator-God can exercise control over this fearsome watery threat, and if Jesus can effortlessly exercise control over such water, then Jesus is somehow this great creator-God. In today’s Gospel, the audacious disciples, who initially were frightened by the ferocity of the squall, were astounded by Jesus’ authority over the storm. They declared, “Who then is this whom even wind and sea obey?” (Mark 4:41). It is clear from this story that Jesus is the real force of nature.

Sr. Dianne Bergant, CSA

© 2021 Liguori Publications, Liguori, MO 63057-9999. Printed in U.S.A. Imprimatur: “In accordance with c. 827, permission to publish has been granted on October 30, 2020, by the Most Reverend Mark S. Rivituso, Auxiliary Bishop, Archdiocese of St. Louis. Permission to publish is an indication that nothing contrary to Church teaching is contained in this work. It does not imply any endorsement of the opinions expressed in the publication; nor is any liability assumed by this permission.” No part of this work may be used in any form without the prior written permission of Liguori Publications. Scripture texts in this work are taken from the New American Bible, revised edition © 2010, 1991, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. All Rights Reserved. To order Liguori Sunday Bulletins, call 800-325-9521.

Buenas noticias

Junio 20, 2021

Duodécimo Domingo del Tiempo Ordinario (B)

Job 38:1, 8–11; 2 Cor 5:14–17; Mc 4:35–41

Una de las fuerzas de la naturaleza que no hemos podido controlar es la del agua desatada. Estamos totalmente indefensos cuando quedamos atrapados entre la lluvia que cae torrencialmente y el agua que fluye descontrolada e inunda la tierra. No es de sorprenderse que los antecesores de los israelitas que vivieron entre los ríos Tigris y Éufrates se representaran al mal como agua desatada que solo el gran Dios-creador podría controlar. Esta es la escena que se describe en la lectura del libro de Job. Esa agua no se destruye, solo se le puede utilizar. Habrá que esperar el fin de los tiempos para que esa agua desaparezca (“El mar no existe ya,” Apocalipsis 21:1). Ese poder divino sobre el agua es exaltado también en el salmo responsorial.

La fe en el poder absoluto de Dios sobre las aguas desencadenadas y el mal de proporciones cósmicas está también presente en la historia de Jesús calmando el mar. Esa historia no es simplemente el recuento de cómo Jesús mostró su extraordinario dominio sobre las fuerzas de la naturaleza. No hay duda alguna de que es eso, pero la realidad es que es también mucho más. Es lógico pensar que si solo el gran Dios creador puede controlar la espantosa amenaza que representan esas aguas y Jesús puede controlarlas sin esfuerzo alguno, ello es porque, de alguna manera, él es ese Dios-creador. En el evangelio de hoy, los mismos audaces discípulos que al principio se habían mostrado atemorizados ante la ferocidad de la borrasca quedaron estupefactos ante el dominio de Jesús sobre la tormenta. Entonces dijeron, “Pues ¿quién es éste que hasta el viento y el mar le obedecen?” (Marcos 4:41).

Esta historia deja bien en claro que Jesús es la verdadera fuerza de la naturaleza.

Hna. Dianne Bergant, CSA

© 2021 Liguori Publications, Liguori, MO 63057-9999. Impreso en los Estados Unidos de América. Imprimatur: “Conforme al CIC 827, el 30 de octubre de 2020 ha sido concedido el permiso de publicación por el reverendísimo Mark S. Rivituso, obispo auxiliar de la arquidiócesis de St. Louis. El permiso de publicación indica que la obra no contiene contradicciones con las enseñanzas de la Iglesia Católica. Este permiso no implica la aprobación de las opiniones que se expresan en ella ni con él se asume responsabilidad alguna por posibles perjuicios”. Ninguna parte de esta obra puede ser utilizada en forma alguna sin previa autorización escrita de Liguori Publications. Los textos escriturales que aparecen en esta obra han sido tomados de la *New American Bible*, edición revisada © 2010, 1991, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. Todos los derechos reservados. Para hacer pedidos del Boletín Dominical de Liguori, llame al 800-325-9521 o visite Liguori.org.

Dear Padre

June 20, 2021

Our parish used to be united. Now we have Filipino Catholics, Vietnamese Catholics, and Mexican Catholics, all with their own Masses and activities. Why can't we just be Catholic?

The word catholic means “whole,” “universal,” “complete.” To be Catholic, we must include everyone. I once served as a pastor of the only Catholic parish in a town of 20,000 people, more than half of whom were Catholic. The seventeen Baptist churches included a First Southern with services only in English, a First Baptist with services only in English, a First Baptist with services only in Spanish, and a Southern Baptist with services only in Spanish.

The Catholic Church goes out of its way to make sure that never happens to us and that all people feel part of the Church. One way to make a person feel welcome is to offer Mass in his or her native language, which is why my parish offered Masses in Spanish and Vietnamese as well as in English.

It wasn't just about language or nationality. We had Sunday-evening Mass to accommodate the many people who worked Sunday mornings. And we also had events that brought the entire parish together. The result was that we had six weekend Masses rather than six different communities.

It's difficult to form one Church. It's difficult to be Catholic. But for 2,000 years we've found it to be worth it. Culturally diverse faith communities acknowledge our differences; more importantly, we celebrate our Catholic wholeness through this diversity!

Fr. Patrick Keyes, CSSR

© 2021 Liguori Publications, Liguori, MO 63057-9999. Printed in USA. *Imprimatur*: “In accordance with CIC 827, permission to publish was granted on October 30, 2020, by the Most Reverend Mark S. Rivituso, Auxiliary Bishop, Archdiocese of St. Louis. Permission to publish is an indication that nothing contrary to Church teaching is contained in this work. It does not imply any endorsement of the opinions expressed in the publication; nor is any liability assumed by this permission.” No part of this work may be used in any form without the prior written permission of Liguori Publications. Scripture texts in this work are taken from the New American Bible, revised edition © 2010, 1991, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. All Rights Reserved. To order Liguori Sunday Bulletins, call 800-325-9521, or visit Liguori.org.

Querido Padre

Junio 20, 2021

Antes nuestra parroquia era una unidad. Ahora tenemos católicos filipinos, católicos vietnamitas y católicos mexicanos y cada grupo tiene sus propias misas y actividades. ¿Por qué no podemos ser católicos y no más que eso?

La palabra *católico* significa “entero,” “universal,” “completo.” Para ser católicos tenemos que incluir a todos. En un tiempo serví como párroco de la única parroquia católica de un pueblo de 20 000 habitantes de los cuales más de la mitad eran católicos. Las diecisiete iglesias bautistas incluían una Iglesia Bautista del Sur que solo ofrecía servicios en inglés, una Primera Iglesia Bautista con servicios solo en inglés, una Primera Iglesia Bautista con solo servicios en español y una Iglesia Bautista del Sur con servicios solo en español.

La Iglesia Católica hace un enorme esfuerzo para garantizar que eso nunca nos ocurra a nosotros y para que todas las personas se sientan parte de la misma Iglesia. Una de las maneras de hacer que una persona se sienta bienvenida es la de ofrecer misa en su lengua natal y esa fue la razón por la cual en mi parroquia se daban misas en español y vietnamita así como también en inglés.

No nos limitábamos a la cuestión del idioma o la nacionalidad. Celebrábamos misas los domingos en la noche para las muchas personas que tenían que trabajar los domingos por la mañana y teníamos también actividades en las que toda la parroquia participaba unida. El resultado fue que los fines de semana teníamos seis misas diferentes en lugar de seis comunidades diferentes.

Es difícil formar una única Iglesia. Es difícil ser católico pero a lo largo de 2000 años hemos descubierto que ello vale la pena. Las comunidades de fieles pertenecientes a culturas diversas están conscientes de lo que nos diferencia pero lo verdaderamente importante es que mediante esa diversidad festejamos nuestra unidad católica!

P. Patrick Keyes, CSSR

© 2021 Liguori Publications, Liguori, MO 63057-9999. Impreso en los Estados Unidos de América. *Imprimatur*: “Conforme al CIC 827, el 30 de octubre de 2020 ha sido concedido el permiso de publicación por el reverendísimo Mark S. Rivituso, obispo auxiliar de la arquidiócesis de St. Louis. El permiso de publicación indica que la obra no contiene contradicciones con las enseñanzas de la Iglesia Católica. Este permiso no implica la aprobación de las opiniones que se expresan en ella ni con él se asume responsabilidad alguna por posibles perjuicios”. Ninguna parte de esta obra puede ser utilizada en forma alguna sin previa autorización escrita de Liguori Publications. Los textos escriturales que aparecen en esta obra han sido tomados de la *New American Bible*, edición revisada © 2010, 1991, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. Todos los derechos reservados. Para hacer pedidos del Boletín Dominical de Liguori, llame al 800-325-9521 o visite Liguori.org.

June 20, 2021
12th Sunday in Ordinary Time

Readings:
Job 38:1,8-11
2 Corinth. 5:14-17
Mark 4:35-41

Theme: Awe.

Question of the week: When and where have you been awed by God's action?

June 27, 2021
13th Sunday in Ordinary Time

Readings:
Wisdom 1:13-15
2 Corinth. 8:7-15
Mark 5:21-43

Theme: We are made rich.

Question of the week: What is your personal response to St. Paul's instruction to the Corinthians today? How will this change your personal habits with money and possessions?

20 de Junio del 2021
Domingo 12 del Tiempo Ordinario

Lecturas:
Job 38:1,8-11
2 Corintios. 5:14-17
Marcos 4:35-41

Tema: Asombro.

Pregunta de la semana: ¿Cuándo y dónde te ha impresionado la acción de Dios?

27 de Junio del 2021
Domingo 13 del Tiempo Ordinario

Lecturas:
Sabiduría 1:13-15
2 Corintios. 8:7-15
Marcos 5:21-43

Tema: Somos enriquecidos.

Pregunta de la semana: ¿Cuál es su respuesta personal a la instrucción de San Pablo a los Corintios hoy? ¿Cómo cambiará esto tus hábitos personales con el dinero y las posesiones?

ODS LITURGY TEAM

Saturday, June 19, 2021 – 5:00 pm Mass
Fr. Peter Oyenugba, MSP
LECTOR 1: Judy Tyno
LECTOR 2: Judy Tyno
EUCCHARISTIC MINISTER: Mary Beth Cary
SACRISTAN: Eloise Stone

Sunday, June 20, 2021 – 9:00 am Mass
Fr. Peter Oyenugba, MSP
LECTOR 1: Ria Morgan
LECTOR 2: ia Morgan
EUCCHARISTIC MINISTER: Ben Fraelich
SACRISTAN: Mary Moultrie

EQUIPO DE LITURGIA DE ODS

Sábado, 19 de Junio del 2021 – 7:00 pm Misa
Fr. Peter Oyenugba, MSP
LECTOR 1: Esperanza Bautista
LECTOR 2: Esperanza Bautista
MINISTRO EUCARÍSTICO: Juventina Estrada
SACRISTAN:

Domingo, 20 de Junio del 2021 – 1:30 pm Misa
Fr. Peter Oyenugba, MSP
LECTOR 1: Diana Balderas
LECTOR 2: Diana Balderas
EUCCHARISTIC MINISTER: Bernardino Silos
SACRISTAN:

Protecting Our Youth:

Diocesan policy requires all diocesan Adult employees and volunteers who minister to the youth of the diocese attend VIRTUS (safe environment) awareness training undergo a background check, and read and sign the Diocesan "Code of conduct for working with minors" prior to commencing their ministry. The Office for the Protection of Children and Young People, toll free reporting hotline: (888) 357-5530.

Protegiendo a nuestros jóvenes:

La política diocesana requiere que todos los empleados y voluntarios adultos que ministran a los jóvenes de la diócesis asistan a la formación de concienciación VIRTUS (ambiente seguro) para someterse a una verificación de antecedentes, lean y firmen el "Código de conducta diocesano para trabajar con menores" antes de comenzar su ministerio. La Oficina para la Protección de la Infancia y la Juventud, línea directa gratuita de informes: (888) 357-5530.

EVENTS of the WEEK:

Saturday, June 19

Mass at ODS (For ODS Parishioners): 5:00 pm

Spanish Mass at ODS **[+Souls in Purgatory]:**

7:00 pm

(Juventina Estrada)

Sunday, June 20

Mass at ODS (For ODS Parishioners): 9:00 am

Mass at St. Ann (For St. Ann Parishioners):

11:15 am

Spanish Mass at ODS **[+Aracely Bueno]:** 1:30

pm

Monday, June 21

NO Mass at ODS.

Tuesday, June 22

Mass at ODS: 5:30 pm

Wednesday, June 23

Mass at ODS: 8:00 am

Thursday, June 24

Mass at ODS: 8:00 am

Friday, June 25

Mass at ODS: 5:30 pm

Saturday, June 26

2nd Collection: Peter's Pence

Mass at ODS (For ODS Parishioners): 5:00 pm

Spanish Mass at ODS (For ODS Parishioners):

7:00 pm

Sunday, June 27

2nd Collection: Peter's Pence

Mass at ODS (For ODS Parishioners): 9:00 am

Mass at St. Ann (For St. Ann Parishioners):

11:15 am

Spanish Mass at ODS (For ODS Parishioners):

1:30 pm

EVENTOS DE LA SEMANA:

Sábado, 19 de Junio

Misa en ODS **[+Fr. James O'Keilty]:** 5:00 pm

(Eloise Stone)]

Misa en Español en ODS **[+Almas en el**

Purgatorio]: 7:00 pm

(Juventina Estrada)

Domingo, 20 de Junio

Misa en ODS (Para Feligreses de ODS): 9:00 am

Misa en St. Ann (Para los feligreses de St. Ann):

11:15 am

Misa en Español en ODS **[+Aracely Bueno]:** 1:30

pm

Lunes 21 de Junio

NO Misa en ODS

Martes 22 de Junio

Misa en ODS: 5:30 pm

Miércoles 23 de Junio

Misa en ODS **[+Almas en el Purgatorio]:** 8:00 am

(Juventina Estrada)]

Jueves 24 de Junio

Misa en ODS: 8:00 am

Viernes 25 de Junio

Misa en ODS: 5:30 pm

Sábado, 26 de Junio

Misa en ODS (Para Feligreses de ODS): 5:00 pm

Misa en Español en ODS **[+ Almas en el**

Purgatorio]: 7:00 pm

(Juventina Estrada)]

Domingo, 27 de Junio

Misa en ODS (Para Feligreses de ODS): 9:00 am

Misa en St. Ann (Para los feligreses de St. Ann):

11:15 am

Misa en Español en ODS (Para feligreses de

ODS): 1:30 pm



THE ROMAN CATHOLIC
DIOCESE of SAVANNAH

PROMISE
To Protect



Pledge
To **HEAL**

Over the last year, many parish ministries were “inactive” due to the pandemic. If you are now returning to volunteer in a ministry you must ensure you are up-to-date on your Safe Environment Compliance. Please call the Church Office to ensure your status.

Protecting Our Youth: Effective June 28, 2012*, Diocesan policy requires ALL employees and volunteers (age 18 and up) to be Safe Environment Compliant. This means he/she receive VIRTUS *Protecting God’s Children for Adults* training, undergo a background check, and read and acknowledge a Code of Conduct in advance of employment or volunteering ministry. A five-year training refresher is required for all active volunteers/employees, and certain roles require monthly training bulletins.

If you have any questions, please contact your parish/school Safe Environment Coordinator, or Joan Altmeyer, Director Safe Environment (912) 201-4074. You can also find many answers at

<https://diosav.org/offices/child-and-youth-protection>

*<https://diosav.org/cyp/mandated-reporting>

Durante el año pasado, muchos ministerios parroquiales permanecieron “inactivos” debido a la pandemia. Si ahora regresas a ofrecer tus servicios voluntarios en algún ministerio, debes asegurarte de que tu cumplimiento de las disposiciones de Ambiente Seguro esté actualizado. Te invitamos a llamar a la oficina parroquial para verificar tu estado.

Protegiendo a nuestra juventud: A partir del 28 de Junio del 2012,* nuestra política diocesana requiere que todos los empleados y voluntarios (de 18 años en adelante) cumplan con las disposiciones de Ambiente Seguro, lo que significa que estos deben recibir capacitación sobre el programa VIRTUS *Protegiendo a los hijos de Dios*, someterse a una verificación de antecedentes, y leer y firmar el código de conducta previo al inicio del empleo o ministerio voluntario. Un curso de actualización de cinco años es imperativo para todos los voluntarios y empleados activos, mientras que algunos puestos requieren la lectura de boletines mensuales de capacitación. Si tienes preguntas, no dudes en contactar al(la) coordinador(a) de Ambiente Seguro de tu parroquia o escuela, o a Joan Altmeyer, directora de Ambiente Seguro, al teléfono (912) 201-4074. Asimismo, puedes encontrar respuestas a tus dudas en

<https://diosav.org/offices/child-and-youth-protection>

*<https://diosav.org/cyp/mandated-reporting>